

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS<br>ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Part No. **AC042A08MAA8300000**  
 (Código)  
 Description **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

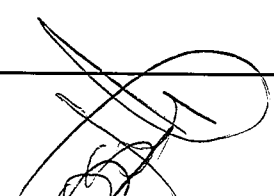
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	XS009	ASTM A-216/WCB	0.210	0.900	0.023	0.027	0.460	0.070	0.090	0.030	0.020	0.003		73.37	45.82	25	42	160				
BONNET BONETE	XS435	ASTM A-216/WCB	0.211	0.803	0.036	0.016	0.440	0.035	0.048	0.026	0.069	0.003		78.01	46.69	28	46	157				
WEDGE DISCO	D2412	ASTM A-217/CA15	0.100	0.750	0.024	0.012	0.830	0.640	12.580	0.029	0.059	0.001		100.05	68.73	26	42	269				
			Normalized (Normalizado a) 920 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													
			Normalized (Normalizado a) 970 °C			Temple a (Temple a) 630 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)													

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

  
 \_\_\_\_\_  
**Jessica García**